



## **Noul dosar electronic al pacientului: pentru toată lumea din 2025!**

Stimată doamnă/stimate domnule,

De la jumătatea lunii februarie 2025, un dosar electronic al pacientului (ePA) va fi creat automat de către furnizorul de asigurări de sănătate, pentru toate persoanele cu asigurare de sănătate obligatorie. Dosarul pacientului vă oferă multe avantaje – dvs. sau medicii dvs. puteți stoca în el informații medicale importante, de exemplu despre tratamentele sau medicamentele dvs. Scrisorile medicului, pașapoartele de vaccinare și documentele mai vechi, care înainte erau disponibile doar pe hârtie, nu se mai pierd. Medicii care vă tratează se pot coordona între ei în mod continuu, eliminând examinările duble inutile. În caz de urgență, dosarul electronic ePA poate chiar salva vieți. Serviciile de urgență pot vedea imediat, dacă există antecedente medicale sau alergii.

Important: Numai dvs. decideți cine are acces la ePA și cine este autorizat să stocheze date acolo. Utilizarea este voluntară. Vă puteți opune complet creării unei ePA, dar puteți, de asemenea, să excludeți de la acces utilizatori individuali sau instituții. Copiii care beneficiază de asigurare familială primesc, de asemenea, propriul lor dosar electronic ePA. Pentru copiii cu vârsta sub 15 ani, decizia aparține părintelui sau tutorelui. Informații complete privind dosarul electronic al pacientului pot fi găsite pe site-ul nostru: [aok.de/epa-info2025](https://aok.de/epa-info2025)

Următoarele instituții pot accesa ePA cu permisiunea dvs.:

- Cabinetele medicale și spitalele pot vedea datele de sănătate și pot adăuga informații. Acest lucru le permite medicilor să ia decizii mai bune și să evite problemele atunci când de exemplu, combină medicamente.
- Alți furnizori de asistență medicală, cum ar fi farmaciștii, pot accesa datele ePA în scopuri medicale. Acest lucru poate fi important de exemplu, pentru rețetele electronice, pentru a oferi consiliere cu privire la efectele secundare.
- Datele din aplicațiile de sănătate și îngrijire pot fi transferate în dosarul electronic ePA al dvs. cu permisiunea dvs.
- Reprezentanții autorizați pot gestiona dosarul ePA al dvs. Cu toate acestea, reprezentanții autorizați nu pot șterge fișierul sau crea un alt reprezentant.
- AOK Bremen/Bremerhaven poate stoca date în dosarul electronic ePA, dar nu poate citi datele de la alte instituții.

**Important pentru dvs.: Dosarul electronic ePA este voluntar și vă puteți opune acestuia în orice moment. Dacă nu doriți ca noi să creăm un dosar electronic ePA pentru dvs., vă rugăm să ne comunicați acest lucru în termen de șase săptămâni.**

**Vă rugăm să folosiți următorul link: [www.aok.de/epa-widerspruch.de](http://www.aok.de/epa-widerspruch.de)**  
asemenea, vă puteți adapta și modifica decizia în orice moment în viitor.

Atunci când dosarul electronic al pacientului va intra în funcțiune, în februarie 2025, noi vom reveni cu mai multe informații. Până atunci, nu trebuie să faceți nimic.

Toate cele bune,

Casa dvs. de asigurări de sănătate  
AOK Bremen/Bremerhaven